

Dieses Produkt erhalten Sie bei:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

GEBRAUCHSANLEITUNG KATEGORIE II: Mittlere Risiken

N° 302
DE
Version 04

SCHUTZHANSCHUHE GEGEN RISIKEN: MECHANISCHE

DIESER ARTIKEL WURDE HERGESTELLT, UM
FOLGENDEN NORMEN ZU ENTSPRECHEN:

EN 420: 2003 + A1:2009: Schutzhandschuh Allgemeine Anforderungen
EN 388:2016: Schutzhandschuh gegen mechanische Risiken

Die Kennzeichnung CE auf diesem Handschuh bedeutet, dass er den Hauptanforderungen entspricht, die von der europäischen Richtlinie CEE 89/686 hinsichtlich der individuellen Schutzausrüstungen (PSA) vorgesehen sind: Sicherheit - Komfort - Tastgefühl - Haltbarkeit oder Verordnung 2016/425 betreffend individuelle Schutzausrüstung ab April 2018

Dieses PSA-Modell wurde einem CE-Test unterzogen, der von einer zugelassenen Institution durchgeführt wurde:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

JEDER HANDSCHUH TRÄGT FOLGENDE KENNZEICHNUNG:

Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 89/686 (Höhe mindestens 5 mm) oder
Verordnung 2016/425

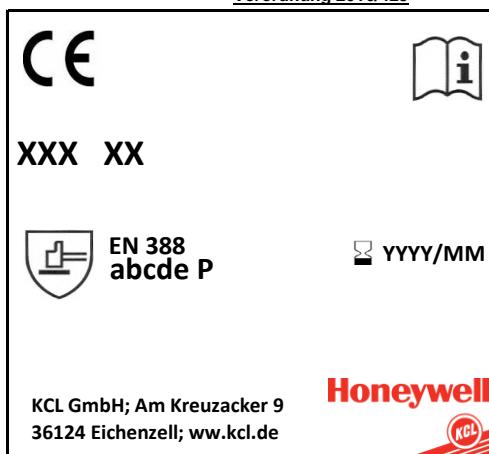
Handgröße (mm)	Handumfang (mm)	Handlänge (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Artikelnummer und Größe

Logo CE + Zeichen

ERGEBNISSE LEISTUNGSNIVEAUS

■ Ablaufdatum



BEZUG AUF GENANNTEN NORMEN

Mechanische Leistungen

Abriebfestigkeit (Zyklen)
Schnittfestigkeit (Index)
Reißfestigkeit (Newton)
Durchstoßfestigkeit (Newton)
TDM-Schnittfestigkeit (Newton)
0: Niveau <1
X: nicht getestet/nicht als Anspruch erhoben

MECHANISCHE RISIKEN EN 388:2016:



	Tabelle der Leistungsniveaus						
	Test	1	2	3	4	5	
(a) Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Schnittfestigkeit (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/	
(c) Reißfestigkeit (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Durchstoßfestigkeit (Newton)	20	60	100	150	/	/	
(e) Schnittfestigkeit (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(p) Schlagschutz für die Mittelhandknochen				P (optional)			

NICHT VERWENDEN:

In warmen Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von 50 °C oder mehr vergleichbar sind.

Bei Kontakt mit offener Flamme.

In kalten Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von -5 °C oder darunter vergleichbar sind.

ACHTUNG FÜR DEN BENUTZER: Dieser Handschuh besitzt eine sehr hohe Reißfestigkeit und darf nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Mitreißen durch laufende Maschinen besteht.

Sollte dieser Handschuh nur teilweise beschichtet sein (eine Seite oder Handfläche), gelten die Schutzstufen nur für diesen Teil.

Für die Materialien und Komponenten, aus denen der Handschuh besteht, ist nicht bekannt, dass sie Stoffe in Konzentrationen enthalten, bei denen der Verdacht besteht, dass sie unter den vorhersehbaren Einsatzbedingungen schädliche Auswirkungen auf die Hygiene oder die Gesundheit des Benutzers haben. Einige Handschuhe enthalten Latex aus NATURKAUTSCHUK, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Sollte es zu einer allergischen Reaktion kommen, suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf.

Ist angegeben, dass die Mittelhandknochen geschützt werden, gilt dies nicht für die Finger.

Darüber hinaus sind einige dieser Handschuhe für Anwendungen bestimmt, die keinen kompletten Schutz der Handgelenke benötigen (Längen unter den minimalen Anforderungen der Norm EN420).

Vor jedem Gebrauch prüfen, dass der Artikel sauber und in gutem Zustand ist.

Diese PSA schützt nur gegen die in diesem Datenblatt angegebenen Risiken und nur auf der Basis der angegebenen Stufen. Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt. Bei Handschuhen mit herausnehmbarem Innenfutter wurde die Leistungsfähigkeit bei eingesetztem Innenfutter ermittelt. Die Analyse der restlichen Risiken am Arbeitsplatz und die Wahl der passenden PSA (neu oder gereinigt) unterliegt der Verantwortung des Benutzers (Richtlinie 89/656/EWG).

JEDE ÄNDERUNG DIESER PSA FÜHRT ZUM VERLUST DER GARANTIE DER SCHUTZLEISTUNGEN.



Lebensmittelkontakt:

Wenn die Kennzeichnung des Handschuhs das Symbol für Lebensmittelkontakt enthält, entsprechen die Schutzhandschuhe der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004.

Weitere Informationen zur Anwendung finden Sie in der Konformitätserklärung für Lebensmittelkontakt.

REINIGUNG: Wenden Sie sich an die Handschuh-Spezialisten bei HONEYWELL SAFETY PRODUCTS oder den qualifizierten Fachhandel. Bei Reinigung können die Leistungsniveaus nicht mehr garantiert werden.

LAGERUNG: Flach gelagert, trocken, im Dunklen, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung und originalverpackt, bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozon geschützt aufzubewahren.

Diese Produkte sind nicht für den Verkauf oder Vertrieb in Kalifornien, USA bestimmt.

Die EU-Konformitätserklärung für jedes Produkt ist auf unserer Website verfügbar: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Cet article est mis sur le marché par :
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

NOTICE D'INFORMATION

CATEGORIE II : Risques Intermédiaires

N° 302

FR

Version 04

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES : MECANIQUES

CET ARTICLE A ETE CONCU POUR
REPONDRE AUX NORMES:

EN 420:2003 + A1:2009 : Gants de Protection Exigence Générales.
EN 388:2016 : Gants de Protection contre les risques mécaniques.

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la Directive Européenne CEE 89/686 relative aux Equipements de Protection Individuelle (EPI): Innocuité - Confort - Dextérité - Solidité ou règlement 2016/425 relatif aux Equipements de Protection Individuelle à partir d'Avril 2018

Ce modèle d'EPI est soumis à un examen CE de type réalisé par un organisme habilité :

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

U DOS DE CHAQUE GANT EST APPOSE LE MARQUAGE SUIVANT :

Marquage de conformité à la directive européenne 89/686 (Hauteur minimum 5mm) ou règlement 2016/425

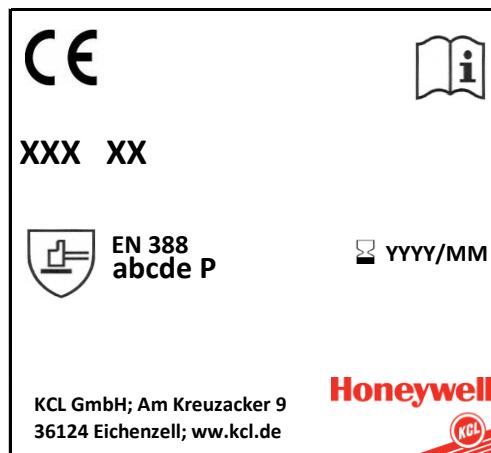
Taille de la main (mm)	Tour de la main (mm)	Longueur de la main (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Référence de l'article et taille

Logo CE +Sige

RESULTATS NIVEAUX DE PERFORMANCES

Date limite d'utilisation



REFERENCE AUX NORMES EXPRIMEES

Performances mécaniques:
 Résistance à l'abrasion (Cycles)
 Résistance à la coupure par tranchage (indice)
 Résistance à la déchirure (Newton)
 Résistance à la perforation (Newton)
 Resistance à la coupure TDM (Newton)
 0 : Niveau <1
 X : Non testé/Non revendiqué

RISQUES MECANIQUES EN 388 : 2016 :

	Tableau des niveaux de performance						
	Essai	1	2	3	4	5	
(a) Résistance à l'abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Résistance à la coupure par tranchage (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20		
(c) Résistance à la déchirure (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Résistance à la perforation (Newton)	20	60	100	150	/	/	
(e) Resistance à la coupure (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(p) Résistance à l'impact des metacarpiens					P (optionnel)		

NE PAS UTILISER:

Dans des ambiances chaudes dont les effets sont comparables à ceux d'une température d'air supérieure ou égale à 50 °C.

Au contact à la flamme

Dans des ambiances froides dont les effets sont comparables à ceux d'une température inférieure ou égale à -5 °C.

Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la traction ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement.

Dans le cas où ce gant ne serait enduit que sur une partie de sa surface (une face ou une paume), les niveaux de protection ne sont assurés que sur cette partie. Les matériaux et composants constituant le gant ne sont pas connus pour contenir des substances à des concentrations telles qu'ils seraient suspectés pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi.

Certains gants contiennent du latex de CAOUTCHOUC NATUREL susceptible de provoquer des réactions allergiques. En cas de réaction allergique, consulter un médecin dans les plus brefs délais.

Dans le cas où une protection des metacarpiens est revendiquée, cela ne s'applique pas aux doigts

De plus certains de ces gants sont destinés pour des utilisations ne nécessitant pas une protection totale du poignet (longueurs inférieures aux exigences minimales de la norme EN 420).

Il est recommandé de vérifier avant chaque utilisation que l'article est propre et en bon état.

Cet EPI ne protège que contre les risques mentionnés dans cette notice et ceci seulement sur la base des niveaux indiqués. Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts. Pour les gants avec doublure amovible les performances ont été validées avec la doublure

L'analyse des risques résiduels au poste de travail et le choix de l'EPI adapté (neuf ou nettoyé) est sous la responsabilité de l'utilisateur. (directive 89/656/CEE).

TOUTE MODIFICATION DE CET EPI ENTRAINE LA DECHEANCE DE LA GARANTIE DE SES NIVEAUX DE PROTECTION



Contact avec les denrées alimentaires :

Si le marquage du gant comprend le symbole 'convient pour aliments', les gants de protection se conforment à la Réglementation (CE) no. 1935/2004.

Pour plus d'informations concernant l'application, veuillez vous reporter à la déclaration de conformité de contact avec les denrées alimentaires.

NETTOYAGE: Consultez HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant ou votre revendeur agréé. En cas de nettoyage, les niveaux de protection ne peuvent plus être garantis.

STOCKAGE: conserver cet article à plat dans un endroit sec à l'abri de la lumière sans charge supplémentaire sur son emballage d'origine à une température comprise entre 5 °C et -25 °C. À protéger des rayons du soleil et à ne pas exposer à l'ozone.

Ces produits ne sont pas destinés à être vendus ou distribués dans l'état de Californie, USA

La déclaration de conformité européenne est disponible pour chaque produit sur notre site Web : <https://doc.honeywellsafety.com/>

This item is sold by:

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

USER INFORMATION SHEET

CATEGORY II : Intermediate risks

No. 302

EN

Version 04

GLOVES FOR PROTECTION FROM MECHANICAL HAZARDS

THIS ITEM HAS BEEN DESIGNED IN
COMPLIANCE WITH THE STANDARDS:

EN 420:2003 + A1:2009 : General Requirements for Protective Gloves
EN 388:2016 : Gloves for protection from mechanical hazards

The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements provided for in European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protective Equipment (IPE): Safety - Comfort - Dexterity - Sturdiness or Regulation 2016/425 concerning Individual Protective Equipment from April 2018

This PPE model is subjected to a CE test carried out by a certified body:

CTC No. 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

THE FOLLOWING MARKING APPEARS ON THE BACK OF EACH GLOVE:

Marking in compliance with the European Directive 89/686 (minimum height 5mm) or Regulation 2016/425

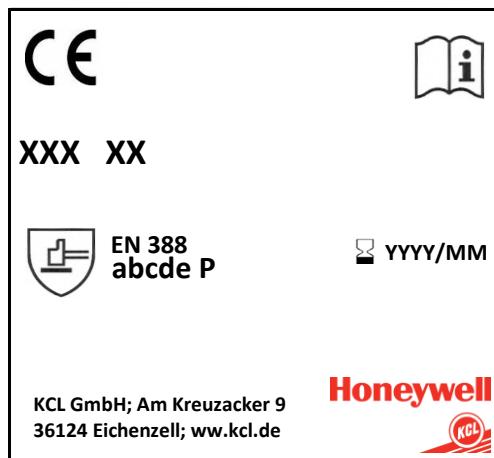
Hand size (mm)	Hand circumference (mm)	Hand length (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Item reference and size

CE Logo + symbol

PERFORMANCE RESULTS

Use-By Date



REFERENCE TO STATED STANDARDS

Mechanical Performance:
Abrasion resistance (cycles)
Cut resistance (index)
Tear resistance (in Newtons)
Perforation resistance (in Newtons)
Cut resistance TDM (in Newtons)
0 : level <1
X : not tested/Not claimed

MECHANICAL RISKS EN 388:2016 :



Test	Performance chart					
	1	2	3	4	5	
a) Abrasion resistance	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Perforation resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Cut resistance (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Metacarpal impact resistance	P (optional)					

DO NOT USE:

In hot environments producing effects comparable to those of a temperature higher or equal to 50 °C.
Keep away from flames.

In cold environments producing effects comparable to those of a temperature below or equal to -5 °C.
We would like to draw the users' attention to the fact that this glove, with ultra pulling resistance, must not be used when there is a risk of it becoming entangled in machines in operation.

Where the glove is coated on part of its surface (side or palm) only, protection applies to that part alone.

The materials and components of which the glove is composed are not known to contain substances suspected of having harmful effects on the health or safety of the user in foreseeable working conditions. Certain gloves contain NATURAL RUBBER latex that may cause allergic reactions. In the event of an allergic reaction, consult a doctor as soon as possible.

Any metacarpal protection asserted does not apply to fingers.

In addition, some of these gloves are intended for uses not requiring total wrist protection (for lengths below the minimum requirements of the EN 420 standard).

It is recommended that you ensure that the item is clean and in good condition before use.

This PPE only offers protection from the hazards indicated in this technical data sheet and only to the levels indicated. Any hazard not included in this technical data sheet is not covered. The performance of gloves with removable linings has been confirmed with the linings in situ.

The analysis of other risks at the workstation and the choice of the appropriate PPE (new or cleaned) is the user's responsibility(Directive 89/656/CEE).
ANY MODIFICATION OF THIS PPE SHALL LEAD TO THE PROTECTION UNDER IT BEING LOST



Contact with food:

If the marking of the glove includes the food contact symbol, the protective gloves comply with Regulation (EC) no. 1935/2004.
For further information concerning the application please refer to the food contact declaration of conformity.

CLEANING: Contact the glove division of HONEYWELL SAFETY PRODUCTS or your approved seller. Once cleaned, the gloves' level of protection can no longer be guaranteed.

STORAGE: Keep flat, away from damp / light, without additional weight on top, in its original packaging at a temperature between 5 °C and 25°C. Do not expose to sunlight or ozone.

These products are not intended to be sold or distributed in California, USA.

The EU declaration of conformity is available for each product on our website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI: MECCANICI

QUESTO ARTICOLO È STATO PROGETTATO PER
RISPONDERE ALLE NORME:

EN 420: 2003 + A1:2009: Guanti di protezione requisiti generali.
EN 388:2016: Guanti di protezione contro i rischi meccanici.

La marcatura CE su questo guanto ne garantisce la conformità ai requisiti fondamentali previsti dalla Direttiva europea CEE 89/686 relativa ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI): Sicurezza - Comfort - Efficienza – Solidità o dal Regolamento 2016/425 relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale a partire da aprile 2018

Questo modello di DPI è sottoposto ad un esame CE
realizzato da un organismo abilitato:

CTC N. 0075 - Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

IL DORSO DI OGNI GUANTO PRESENTA LA SEGUENTE MARCATURA:

Marcatura di conformità alla Direttiva europea 89/686 (altezza minima 5 mm) o al Regolamento 2016/425

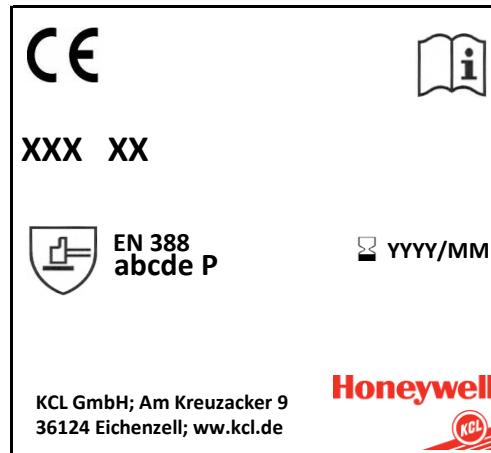
Misura della mano (mm)	Circonfer- enza della mano (mm)	Lunghezz- a della mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Riferimento dell'articolo e taglia

Logo CE + Sigla

RISULTATI DEI LIVELLI DI
PRESTAZIONI

data di scadenza



RISCHI MECCANICI EN 388 : 2016:



(abcde P)

Tabella dei livelli di performance

Prova	1	2	3	4	5	
(a) Resistenza all'abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistenza al taglio da tranciatura (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Resistenza allo strappo (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistenza alla perforazione (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistenza al taglio (test TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Resistenza all'impatto dei metacarpi					P (opzionale)	

NON UTILIZZARE:

In ambienti caidi i cui effetti siano paragonabili a quelli di una temperatura ambiente superiore o pari a 50°C.

A contatto con fiamme libere.

In ambienti freddi i cui effetti siano paragonabili a quelli di una temperatura inferiore o pari a - 5°C.

Si ricorda agli utenti che questo guanto presenta un'altissima resistenza alla trazione, pertanto non deve essere utilizzato quando esiste un rischio di travolgimento da parte di macchine in movimento.

Nel caso in cui soltanto una parte della sua superficie (dorsو o palmo) sia dotata di rivestimento, i livelli di protezione saranno garantiti solo su tale parte. I materiali e i componenti che costituiscono il guanto non risultano contenere sostanze a concentrazioni tali da poter aver effetti negativi sull'igiene o sulla salute degli utenti in normali condizioni di utilizzo.

Alcuni guanti contengono lattice di GOMMA NATURALE che può provocare reazioni allergiche. In caso di reazione allergica, consultare un medico con la massima urgenza.

Nel caso in cui sia richiesta una protezione per i metacarpi, si sottolinea che non sarà applicata alle dita.

Inoltre, alcuni di questi guanti sono destinati a utilizzi che non necessitano della protezione totale del polso (lunghezze inferiori ai requisiti minimi previsti dalla norma EN 420).

Si raccomanda di verificare che l'articolo sia pulito e in buono stato prima di ogni utilizzo.

Questo DPI protegge esclusivamente dai rischi indicati in questa nota informativa e soltanto in base ai livelli specificati. Gli utenti non sono pertanto coperti per i rischi non indicati nella presente nota informativa. Le prestazioni dei guanti con fodera estraibile sono state validate con la fodera inserita. L'analisi dei rischi residui sulla postazione di lavoro e la scelta del DPI adatto (nuovo o pulito) ricade sotto la responsabilità dell'utente (direttiva 89/656/CEE).

QUALSIOGNA MODIFICA DI QUESTO DPI IMPLICA LA DECADENZA DELLA GARANZIA E DEI RELATIVI LIVELLI DI PROTEZIONE



Contatto con alimenti:

Se la marcatura del guanto comprende il simbolo del contatto con gli alimenti, il guanto di protezione è conforme al Regolamento (CE) n. 1935/2004.

Per ulteriori informazioni riguardo al suo utilizzo fare riferimento alla dichiarazione di conformità per il contatto con gli alimenti.

PULIZIA: consultare HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Divisione Guanti o il rivenditore autorizzato. In caso di pulizia, i livelli di protezione non possono più essere garantiti.

CONSERVAZIONE: conservare questo articolo nella confezione originale, in piano, al riparo da umidità e luce, senza aggiungervi ulteriore peso, a una temperatura tra 5°e -25° C. Proteggere dalla luce solare e dall'ozono.

Questi prodotti non sono destinati alla vendita o alla distribuzione in California, USA.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile per ciascun prodotto sul nostro sito web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

FICHA INFORMATIVA CATEGORÍA II: Riesgos intermedios

Nº 302

ES

Versión 04

GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA LOS RIESGOS: MECÁNICOS

ESTE ARTÍCULO HA SIDO DISEÑADO PARA
CUMPLIR CON LAS NORMAS:

EN 420: 2003 + A1:2009: Guantes de protección - Exigencias generales.
EN 388:2016: Guantes de protección contra los riesgos mecánicos.

El marcado CE en este guante significa que satisface a las exigencias esenciales previstas por la Directiva Europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Seguridad - Confort - Tacto - Solidez o el Reglamento 2016/425 relativo a los equipos de protección individual a partir de abril 2018

Este modelo de EPI se ha sometido a un examen CE de tipo realizado por un organismo autorizado:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

CADA GUANTE LLEVA ESTAMPADO AL DORSO EL SIGUIENTE MARCADO:
Marcado de conformidad con la Directiva Europea 89/686 (Altura mínima 5 mm) o el Reglamento 2016/425

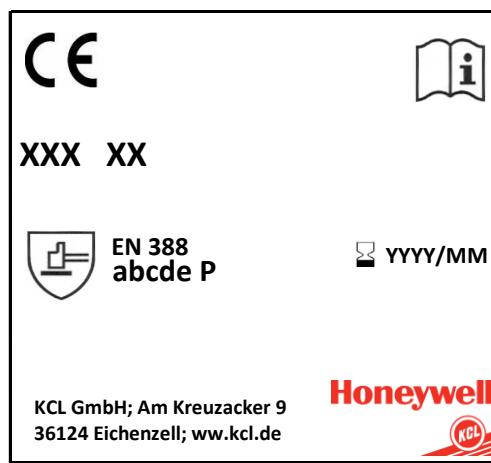
Tamaño de la mano (mm)	Contorno de la mano (mm)	Longitud de la mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referencia del artículo y talla

Logotipo CE + Sigla

RESULTADOS DE LOS
NIVELES DE EFICACIA

Fecha de vencimiento



REFERENCIA A LAS
NORMAS ENUNCIADAS

Eficacia mecánica:
 Resistencia a la abrasión (Ciclos)
 Resistencia al corte por cuchilla (índice)
 Resistencia al desgarro (Newton)
 Resistencia a la perforación (Newton)
 Resistencia al corte (TDM) (Newton)
 0 : Nivel <1
 X : no se ha probado/exigido

RIESGOS MECÁNICOS EN 388 : 2016:



Tabla de niveles de eficacia

Prueba	1	2	3	4	5	
a) Resistencia a la abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
b) Resistencia al corte por cuchilla (índice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
c) Resistencia al desgarro (Newton)	10	25	50	75	/	/
d) Resistencia a la perforación (Newton)	20	60	100	150	/	/
e) Resistencia al corte (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Resistencia a impactos en los metacarpianos				P (opcional)		

NO UTILIZAR:

En entornos cálidos cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura superior o igual a 50 °C.

En contacto con fuego.

En entornos fríos cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura inferior o igual a -5 °C.

Los usuarios deben saber que este guante presenta una alta resistencia a la tracción y, por lo tanto, no se debe utilizar si existe riesgo de ser atrapado por máquinas en movimiento.

En caso de que este guante tan solo esté recubierto por una parte de su superficie (una cara o la palma), los niveles de protección tan solo están garantizados en esta parte.

No se tiene constancia de que los materiales y componentes con los que está fabricado el guante contengan sustancias que en ciertas concentraciones provoquen efectos nocivos en la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previstas.

Algunos guantes contienen látex de CAUCHO NATURAL capaz de provocar reacciones alérgicas. En caso de reacción alérgica, acuda a un médico lo antes posible.

En caso de que se exija una protección para los metacarpianos, esto no se aplica a los dedos.

Además, algunos de estos guantes están diseñados para utilizarse en caso de que no se requiera una protección total del puño (longitudes inferiores a las exigencias mínimas de la norma EN 420).

Se recomienda comprobar antes de cada uso que el artículo esté limpio y en buen estado.

Este EPI protege solamente contra los riesgos mencionados en esta ficha y únicamente en función de los niveles indicados. Los riesgos no mencionados en esta ficha no están cubiertos. La eficacia del forro se ha validado en los guantes con forro extraíble.

El análisis de los riesgos residuales en el puesto de trabajo y la elección del EPI adecuado (nuevo o limpiado) son responsabilidad del usuario (directiva 89/656/CEE).

CUALQUIER MODIFICACIÓN REALIZADA EN ESTE EPI SUPONE LA PÉRDIDA DE GARANTÍA DE LOS NIVELES DE PROTECCIÓN.



Contacto con alimentos:

Si las marcas del guante incluyen el símbolo de contacto con alimentos, quiere decir que los guantes protectores cumplen la normativa (EC) n.º 1935/2004.

Para obtener más información acerca de la aplicación, consulte la declaración de conformidad de contacto con alimentos.

LIMPIEZA: Consulte con la división de guantes de HONEYWELL SAFETY PRODUCTS o con su proveedor autorizado. En caso de realizar una limpieza, no se podrán garantizar los niveles de protección.

ALMACENAJE: Conservar en un lugar plano, protegido de la humedad y la luz, sin peso adicional sobre su embalaje original, a una temperatura de 5 a 25 °C. El producto debe estar protegido de la luz solar y el ozono.

Estos productos no se han diseñado para su venta o distribución en California (EE. UU.).

La declaración de conformidad de la UE está disponible para cada producto en nuestro sitio web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Dit artikel is in de handel gebracht door:

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Duitsland
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMATIE BLAD

KLASSE II : Intermediaire Risico's

N° 302

NL

Versie 04

BESCHERMINGSHANDSCHOENEN TEGEN RISICO'S: MECHANISCHE

DIT ARTIKEL IS ONTWORPEN OM TE VOLDOEN AAN DE NORMEN:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Beschermingshandschoenen volgens de Algemene Eisen.
EN 388: 2016 : Handschoenen ter bescherming tegen mechanische risico's.

De CE-markering op deze handschoen betekent dat deze voldoet aan de essentiële eisen voorzien door de Europese Richtlijnen CEE 89/686 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen (EPI): Veiligheid - Comfort - Praktische factor - Stevigheid of Richtlijn 2016/425 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen van april 2018

Dit EPI model is onderworpen aan een CE test van het type gerealiseerd door een bevoegde instantie:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

OP DE RUG VAN ELKE HANDSCHOEN IS DE VOLGENDE MARKERING AANGEBRACHT:

Markering conform met de Europese richtlijn 89/686 (minimale hoogte 5 mm) of Richtlijn 2016/425

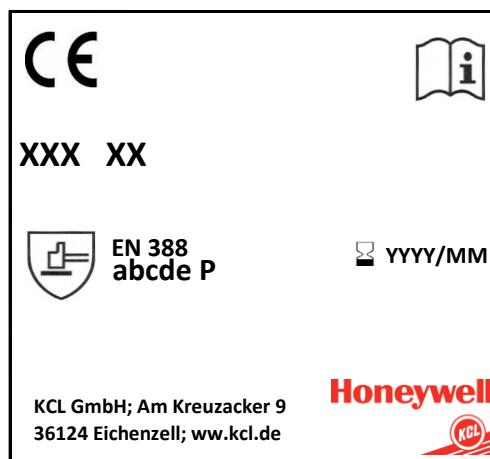
Maat van de hand (mm)	Omtrek van de hand (mm)	Lengte van de hand (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referentie en maat van het artikel

Logo CE + Afkorting

RESULTATEN PRESTATIENIVEAUS

Uiterste houdbaarheidsdatum



VERWIJZING NAAR AANGEGEVEN NORMEN

Mechanische Prestaties:
Weerstand tegen slijtage (Cycli)
Weerstand tegen snijden door hakken (index)
Weerstand tegen scheuren (Newton)
Weerstand tegen doorboring (Newton)
Weerstand tegen snijden TDM (Newton)
0° Niveau <1
X° : niet getest (niet vereist)

MECHANISCH RISICO EN 388 : 2016 :



(abcde P)

Tabel van de prestatieniveaus

Proef	1	2	3	4	5	
(a) Weerstand tegen slijtage (Cycli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Weerstand tegen snijden door hakken (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Weerstand tegen scheuren (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Weerstand tegen doorboring (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Weerstand tegen snijden TDM (Newton)	2 (a)0	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Weerstand tegen de impact van middenhandsbeentjes				P (optioneel)		

NIET GEBRUIKEN:

In een warme omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur hoger of gelijk aan 50 °C.

Bij contact met vlammen

In een koude omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur lager of gelijk aan -5 °C.

Wij vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat de handschoen met een zeer sterke bestendigheid tegen tractie niet mag worden gebruikt wanneer er een risico bestaat van vastraken bij bewegende machines.

In het geval dat deze handschoen alleen op een gedeelte van het oppervlak zou zijn verstevigd (een handrug of een handpalm), zijn de beschermingsniveaus alleen op dit gedeelte van kracht.

Van deze materialen en de samenstellende delen van deze handschoenen is niet bekend dat ze substanties bevatten met concentraties die mogelijk schadelijke gevolgen kunnen hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker bij normaal voorzienvaardig gebruik. Sommige handschoenen bevatten NATUURLIJK RUBBER dat mogelijk allergische reacties kan veroorzaken. Bij allergische reacties, zo snel mogelijk een arts raadplegen.

In het geval een bescherming tegen middenhandsbeentjes is aangewezen, is deze niet van toepassing op de vingers.

Daarnaast zijn enkele van deze handschoenen bestemd voor het gebruik dat geen totale bescherming van de pols vereist (kortere lengtes dan de minimale eisen van de EN 420 norm).

U wordt aangeraden voor elk gebruik te controleren dat het artikel schoon is en in goede staat.

De PBM beschert alleen tegen de risico's die genoemd zijn in deze handleiding en dit alleen op basis van de aangegeven niveaus. De niet in deze handleiding vermelde risico's worden niet gedekt. Voor handschoenen met verwijderbare voering werden de prestaties gevalideerd inclusief de voering.

De analyse van de risico's op het niveau van de werkpost en de keuze van het geschikte PBM (nieuw of gereinigd) valt onder de verantwoording van de gebruiker. (richtlijn 89/656/CEE).

ELKE WIJZIGING VAN DIT PBM HEFT DE GARANTIE VOOR DEZE BESCHERMINGSNIVEAUS OP



Contact met voedsel:

Als de markering van de handschoen het symbool voor contact met voedsel bevat, dan voldoet de beschermende handschoen aan de Richtlijn (EC) no. 1935/2004.

Voor meer informatie betreffende de toepassing gelieve de conformiteitsverklaring betreffende contact met voedsel te raadplegen.

REINIGING: Raadpleeg HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Afdeling handschoen of uw bevoegde dealer. In geval van schoonmaken, kunnen de niveau's van prestaties niet meer gegarandeerd worden.

OPSLAG: Plat, droog, donker, zonder extra gewicht en in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C – 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozon. Deze producten zijn niet bedoeld om te worden verkocht of verdeeld in Californië, VS.

De EU-conformiteitsverklaring voor elk product is beschikbaar op onze website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Este artigo é comercializado por:

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

NOTA INFORMATIVA

CATEGORIA II : Riscos Intermédios

N.º 302

PT

Versão 04

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA OS RISCOS: MECÂNICOS

ESTE ARTIGO FOI CONCEBIDO PARA
RESPONDER ÀS NORMAS:

EN 420: 2003 + A1:2009: Luvas de Proteção - Requisitos Gerais.
EN 388:2016: Luvas de Proteção contra os riscos mecânicos.

A marcação CE sobre esta luva significa que a mesma satisfaz os requisitos previstos pela Diretiva Europeia 89/686 CEE relativa aos Equipamentos de Proteção Individual (EPI): Segurança - Conforto - Destreza - Solidez ou o Regulamento 2016/425 relativo a Equipamento de Proteção Individual a partir de abril de 2018

Este modelo de EPI foi sujeito a um exame CE de tipo realizado por um organismo habilitado:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

A SEGUINTE MARCAÇÃO ESTÁ APOSTA NAS COSTAS DE CADA LUVA:

Marcação de conformidade com a Diretiva Europeia 89/686 (altura mínima de 5 mm) ou o Regulamento 2016/425

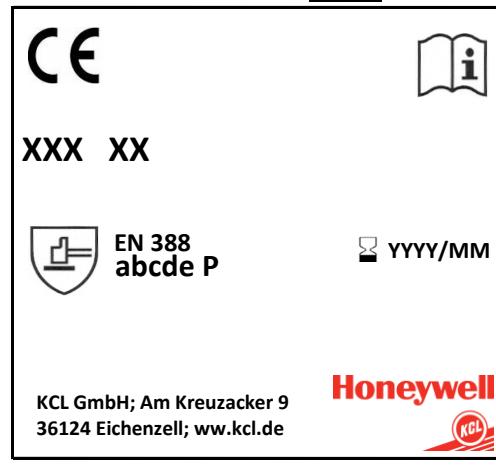
Tamanho da mão ^a (mm)	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referência do artigo e tamanho

Logo CE + Sigla

RESULTADOS NÍVEIS PERFORMANCES

Data de expiração



REFERÊNCIA ÀS NORMAS EXPRESSAS

Desempenhos mecânicos:
Resistência à abrasão (Ciclos)
Resistência ao corte (index)
Resistência a rasgões (Newton)
Resistência à perfuração (Newton)
Resistência ao corte TDM (Newton)
0: nível <1
X: não testado / Não reivindicado

RISCOS MECÂNICOS - EN 388 : 2016:



Tabela dos níveis de desempenho

Ensaios	1	2	3	4	5	
(a) Resistência à abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistência ao corte (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Resistência a rasgões (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistência à perfuração (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistência ao corte (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Resistência ao impacto dos metacarpos					P (opcional)	

NÃO UTILIZAR:

Em ambientes quentes cujos efeitos sejam comparáveis àqueles de uma temperatura igual ou superior a 50 C.

Em contacto com chamas.

Em ambientes frios cujos efeitos sejam comparáveis àqueles de uma temperatura igual ou inferior a -5 C.

Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva, que apresenta uma resistência muito elevada à tração, não deve ser utilizada quando existe o risco de ser apanhada por máquinas em movimento.

Nos casos em que esta luva seja apenas reforçada numa parte da sua superfície (uma face ou uma palma), os níveis de proteção são apenas garantidos para essa parte.

Os materiais e componentes da luva não são conhecidos por conter substâncias com concentrações em níveis que possam ter efeitos nocivos para a higiene ou saúde do utilizador, em condições de utilização previsíveis. Determinadas luvas contêm látex de BORRACHA NATURAL suscetível de provocar reações alérgicas. Em caso de reação alérgica, consultar um médico o mais rápido possível.

Caso uma proteção dos metacarpos seja reivindicada, tal não se aplica aos dedos.

Para além disso, algumas destas luvas destinam-se a utilizações que não necessitam de uma proteção total do punho (comprimentos inferiores aos requisitos mínimos da norma EN 420).

É conselhável verificar, antes de cada utilização, se o artigo está limpo e em bom estado.

Este EPI protege apenas contra os riscos mencionados nesta nota informativa e nos níveis indicados. Os riscos não mencionados nesta nota informativa não estão cobertos. Para as luvas com forro amovível, os desempenhos foram validados com o forro.

A análise dos riscos residuais no posto de trabalho e a escolha do EPI adaptado (novo ou limpo) é da responsabilidade do utilizador (diretiva 89/656/CEE).

QUALQUER MODIFICAÇÃO DESTE EPI INVALIDA A GARANTIA DOS SEUS NÍVEIS DE PROTEÇÃO.



Contacto com alimentos:

Caso a marca na luva inclua o símbolo de contacto com alimentos, estas luvas de proteção cumprem com o Regulamento (CE) n.º 1935/2004.

Para mais informações relativas à aplicação, consulte a declaração de conformidade do contacto com alimentos.

LIMPEZA: Consulte a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS - Divisão de Luvas ou o seu revendedor autorizado. No caso de limpeza, os níveis de desempenhos não podem mais ser garantidos.

ARMAZENAMENTO: Num local plano, seco e escuro, sem carga de peso adicional na embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger da luz solar e do ozono.

Estes produtos não devem ser vendidos nem distribuídos na Califórnia, EUA.

A declaração de conformidade da UE está disponível para cada produto no nosso website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Dette produktet markedsføres av:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMASJONSNOTIS KATEGORI II : Middels Risiko

N° 302

NO

Versjon 04

VERNEHANSKER MOT RISIKOER : MEKANISKE

DENNE ARTIKKELEN ER UTFORMAT FOR Å
MØTE KRAVENE I :

EN 420: 2003 + A1:2009 : Generelle krav til vernehansker.
EN 388:2016 : Vernehansker mot mekanisk påførte skader.

CE-merkingen på denne hanskens viser at den møter de grunnleggende kravene stiftet av EUs Rådsdirektiv 89/686 EØF angående personlig verneutstyr (PVU):
Sikkerhet - Komfort - Bevegelsesfrihet - Soliditet,
eller regulering 2016/425 angående personlig verneutstyr fra april 2018.

Denne PVU modellen har gjennomgått en EF-typeprøvingskontroll foretatt av et godkjent teknisk kontrollorgan:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

PÅ HÅNDBAKEN AV HVER HANSKE FINNES FØLGENDE MERKING :
Merking for samsvar med EU-direktivet 89/686 (Minimumshøyde 5mm) eller regulering 2016/425

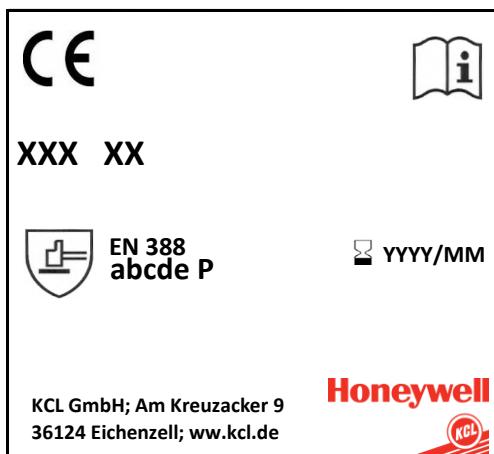
Hånd-størrelse (mm)	Håndens omkrets (mm)	Håndens lengde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Varenummer og størrelse

Logo CE + Sigel

TESTRESULTATER FOR
BESKYTTELSESNIVÅ

Bruk før-dato



HENVISNING TIL
GJELDENDE STANDARDER

mekaniske prestasjoner
Slitestyrke (sykluser)
Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)
Rivestyrke (Newton)
Kuttbestandighet TDM (Newton)
0: nivå <1
X: ikke testet/ikke hevdet

MEKANISK PÅFØRTE SKADER EN 388 : 2016:



(abc for P)

Tabell over testresultater

Test	1	2	3	4	5
(a) Slitestyrke (sykluser)	100	500	2000	8000	/
(b) Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
(c) Rivestyrke (Newton)	10	25	50	75	/
(d) Bestandighet mot punktering (Newton)	20	60	100	150	/
(e) Kuttbestandighet (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)
(p) Støtmotstand for mellomhåndsbein				P (valgfritt)	

MÅ IKKE BRUKES:

I varme omgivelser hvor virkningene er sammenlignbare med de i en temperatur på 50 °C eller mer. Hold vekke fra flammer. I kalde omgivelser hvor virkningene er sammenlignbare med de i en temperatur på -5 °C eller mindre.

Vær oppmerksom på at denne hanskens har en meget høy strekkfasthet og ikke må brukes der det er fare for at maskiner i bevegelse kan ta fatt i hanskens.

Dersom bare en del av hanskens (håndflate eller -bak) har et beskyttende lag, er beskyttelsesnivåene bare garantert for denne delen.

Materialene og komponentene som hanskens er sammensatt av, er ikke kjent å inneholde stoffer som mistenkes for å ha skadelige virkninger på helsen eller sikkerheten til brukeren under forventet arbeidsforhold. Enkelte hanskere inneholder NATURGUMMI-lateks som kan forårsake allergiske reaksjoner. I tilfelle en allergisk reaksjon skal lege kontaktas snarest mulig.

Der det hevdes støtmotstand for mellomhåndsbein, gjelder dette ikke for fingrene.

Enkelte av disse hanskene er forøvrig beregnet på bruk der det ikke er nødvendig med en full beskyttelse av håndleddet (kortere lengder enn minimumskravene i europeisk standard EN 420).

Det anbefales å sjekke for hver bruk at artikkelen er ren og i god stand.

Dette PVU beskytter bare mot de risikoene som er nevnt i denne notisen, og bare i den utstrekning de oppgitte nivåene tilsliter. De risikoene som ikke er nevnt i denne notisen er ikke dekket. Ytelsen til hanskene med avtakbar føring har blitt bekreftet med føringen på plass.

Analyse av de øvrige risikoene ved arbeidet og valg av riktig PVU (nytt eller rengjort) er brukerens ansvar (direktiv 89/656/EØF).

ENHVER MODIFISERING AV DETTE PVU MEDFØRER AT DE OPPGITTE BESKYTTELSESNIVÅENE IKKE Lenger KAN GARANTERES



Kontakt med matvarer:

Hvis merkingen av hanskens inkluderer symbolet for kontakt med matvarer, er beskyttelseshanskene i samsvar med forordning (EF) nr. 1935/2004.

Se samsvarserklæringen som gjelder kontakt med matvarer for ytterligere informasjon vedrørende bruksområde.

RENGJØRING: Kontakt "HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant" eller autorisert forhandler. Etter rengjøring kan ikke lenger beskyttelsesnivåene garanteres.

LAGRING: Oppbevar denne artikkelen flatt, tørt, mørkt, uten ytterligere vektbelastning i originalforpakning ved en temperatur på 5 °C – 25 °C. Beskytt mot sollys og ozon.

Disse produktene er ikke ment for salg i California, USA.

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig for hvert produkt på vår hjemmeside: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Tyskland
www.honeywellsafety.com

Honeywell

PRODUKTBESKRIVNING

Mellanrisk

KATEGORI II :

N° 302

SE

Version 04

SKYDDSHANDSKAR MOT RISKER : MEKANISKA

ARTIKELN HAR UTFORMATS FÖR ATT UPPFYLLA
STANDARDERNA:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Skyddshandskar med allmänna krav.
EN 388:2016 : Skyddshandskar mot mekaniska risker.

CE-märkningen på handsken innebär att den uppfyller de väsentliga kraven enligt det europeiska direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning: säkerhet – komfort – fingerfärdighet – soliditet eller förordning 2016/425 om individuell skyddsutrustning från april 2018

Denna modell av individuell skyddsutrustning är underställd en EG-typprovning som genomförs av ett behörigt organ:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

FÖLJANDE MÄRKNING FINNS PÅ HANDSKENS ÖVERSIDA:

Märkningen överensstämmer med europeiska direktivet 89/686 (minsta höjd 5 mm) eller förordning 2016/425

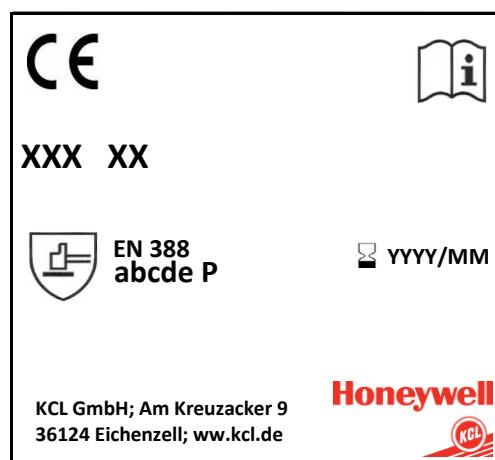
Handens storlek (mm)	Handens omkrets (mm)	Handens längd (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Artikelnummer och storlek

Logo CE + Symbol

RESULTAT PRESTANDANIVÅER

Sista användningsdatum



HÄNVISNING TILL ANGIVNA STANDARDER

Mekaniska egenskaper

Nötningshållfasthet (cykler)

Skärhållfasthet (index)

Rivhållfasthet (Newton)

Stickhållfasthet (Newton)

Skärhållfasthet TDM (Newton)

0: nivå <1

X: inte testat/inte hävdat

MEKANISKA RISKER EN 388 : 2016 :



Tabell med prestandanivåer						
Prov	1	2	3	4	5	
(a) nötningshållfasthet (cykler)	100	500	2000	8000	/	/
(b) skärhållfasthet (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) rivhållfasthet (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) stickhållfasthet (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) skärhållfasthet (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
(p) slaghållfasthet för metakarpalbenen				P (valfri)		

FÄR EJ ANVÄNDAS :

I varm omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som överstiger eller når 50 C.

Håll borta från lägor.

I kall omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som understiger eller når -5 C.

Vi vill uppmärksamma användarna på att handsken har en stor draghållfasthet och inte bör användas där det finns risk för att den kan fastna i maskiner som är i drift.

Ifall handsken bara har beläggning på en del av ytan (på en sida eller en innerhand) garanteras skyddsnivåerna endast för denna del.

Materialen och komponenterna som handsken består av är inte kända för att innehålla ämnen som misstänks ha skadliga effekter på användarens hälsa eller säkerhet vid förutsäbara arbetsvillkor. Vissa handskar innehåller NATURGUMMILATEX som kan orsaka allergiska reaktioner. Kontakta läkare snarast möjligt vid en allergisk reaktion. Skyddet för metakarpalbenen gäller inte fingrarna.

Dessutom är en del handskar avsedda för användare som inte kräver ett heltäckande handledsskydd (längden understiger minimikraven i standarden EN 420). Det är rekommenderat att kontrollera att artikeln är ren och i gott skick före varje användningstillfälle.

Denna personliga skyddsutrustning skyddar bara mot de risker som finns angivna i denna notis och endast på basis av angivna nivåer. De risker som inte anges på notisen omfattas inte. Prestandan för handskar med löstagbart foder har fastställts med fodret på plats.

Det ligger på användarens ansvar att analysera vilka övriga risker som finns vid arbetsstationen och välja anpassad personlig skyddsutrustning (ny eller rengjord) (direktiv 89/656/EEG).

ALLA ÄNDRINGAR AV DEN PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNINGEN LEDER TILL ATT GARANTIERNAS FÖR DE OLICKA SKYDDSNIVÅERNA UPPHÖR ATT GÄLLA



Kontakt med livsmedel:

Om handskarna har en märkning om kontakt med livsmedel, följer de bestämmelserna i förordning (EG) nr 1935/2004. Mer information om användning finns i försäkran om överensstämmelse för kontakt med livsmedel.

RENGÖRING : Rådfråga HONEYWELL SAFETY PRODUCTS handskdivision eller er auktoriserade återförsäljare. Om artikeln tvättas kan skyddsnivåerna inte längre garanteras.

FÖRVARING: Plant, torrt, mörkt och utan extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur mellan 5 °C och 25 °C. Utsätt inte för solljus eller ozon.

De här produkterna är inte avsedda för försäljning eller distribution i Kalifornien, USA.

EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig för varje produkt på vår hemsida: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell
KÄYTÖTIEDOT
KATEGORIA II: Välilliset vaarat

N° 302

FI

Versio 04

SUOJAKÄSINEET MEKAANISIA VAAROJA VASTAAN

TÄMÄ TUOTE ON SUUNNITELTU
VASTAAMAAN STANDARDEJA:

EN 420: 2003 + A1:2009: Suojakäsineiden yleiset vaatimukset.
EN 388:2016: Suojakäsineet mekaanisia vaaroja vastaan.

CE-merkintä käsineessä tarkoittaa, että se täyttää henkilösuojaaimista annetun EU-direktiivin 89/686/ETY
tai huhtikuussa 2018 annetun asetuksen 2016/425
turvallisuutta, käytönmukavuutta, tuntoherkkyyttä ja kestävyyttä koskevat vaatimukset

Tämä henkilönsuojain on käynyt läpi CE-
tyyppitarkastukseen, jonka on suorittanut siihen
pätevöitynyt organisaatio:

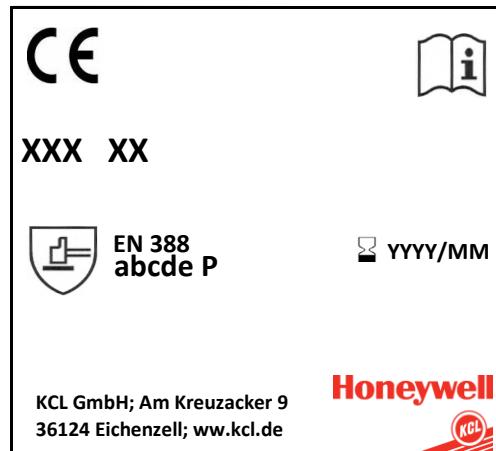
CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

JOKAISEN KÄSINEEN SELKÄPUOLELLA ON SEURAAVA MERKINTÄ:
EU-direktiivin 89/686 (minimikorkeus 5 mm) tai asetuksen 2016/425 mukainen merkintä

Käden koko (mm)	Käden ympärysmitta (mm)	Käden pituus (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Tuotenumero
ja koko
Logo CE + Lyhenne

OMINAISUUSTASON TULOKSET
 Viimeinen käytönpäivä



VIITTAUS
ILMOITETTUIIHIN
STANDARDEIHIN

Mekaaniset ominaisuudet
 Hankauslujuus (kierrot)
 Leikkauslujuus viiltämällä (kerroin)
 Repäisylyjuus (Newton)
 Lävistyslyjuus (Newton)
 Leikkauslyjuus TDM (Newton)
 0: taso <1
 X: ei testattu/mainittu

MEKAANISET VAARAT EN 388: 2016:



(abc P)

Ominaisuuksien tasotaulukko

Testi	1	2	3	4	5	
(a) Hankauskestävyys (Kierrosta)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Leikkausenkesto viiltämällä (Indeksi)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Repäisylyjuus (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Lävistyslyjuus (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Leikkauslyjuus TDM	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
(f) Metakarpaalinen iskunkestävyys				P (valinnainen)		

ÄLÄ KÄYTÄ:

Kuumissa olosuhteissa, joissa vaikutukset ovat verrattavissa 50 C:n lämpötilaan tai sen yli.

Kontaktissa avotulen kanssa.

Kylmissä olosuhteissa, joissa vaikutukset ovat verrattavissa -5 C:n lämpötilaan tai sen alle.

Huomautamme käyttäjää käsineiden erittäin korkeasta vetolujuudesta, minkä vuoksi niitä ei pidä käyttää, kun on olemassa vaara, että ne voivat sotkeutta liikkeessä olevaan koneeseen.

Jos käsine ei ole pinnoitettu kuin toiselta pinnaltaan (selkämys- tai kämmentuoli), suojaustasot on varmistettu vain täältä alueelta.

Tämän käsineen valmistukseessa käytettiin materiaalien ja komponenttien ei tiedetä sisältävän aineita, joilla epäillään olevan haitallisista vaikutuksista käyttäjän terveyteen tai turvallisuuteen tuotteelle tarkoitetuissa käyttöolosuhteissa. Jotkin käsineet sisältävät luonnonkumia eli lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos allergisia reaktioita ilmenee, käännä heti lääkärin puoleen.

Mahdolliset ilmoitettu metakarpaalinen suoja ei koske sormia.

OSA käsineistä on tarkoitettu käyttöön, jossa ei tarvita ranteen täydellistä suojausta (koskee minimipituuksia, jotka alittavat EN 420 standardin vähimmäisvaatimukset).

Ennen jokaista käytöä on suositeltavaa tarkistaa, että tuote on puhdas ja hyvässä kunnossa.

Tämä suoja tuo vain tässä teknisissä tiedotteessa mainittuja vaaroja vastaan ja ainoastaan ilmoitettujen tasojen mukaisesti. Se ei kata vaaroja, joita teknisessä tiedotteessa ei ole mainittu. Käsineille, joissa on irrotettava vuori, suoja tuo vahvistettu vuoren ollessa paikoillaan.

Jäännösriskien analyysi työpaikalla ja sopivan suojaimen valinta (käyttämätön tai puhdistettu) on käyttäjän vastuulla (direktiivi 89/656/ETY).

KAikki muutokset tähän suojaimeen aiheuttavat niiden suojaatsojen takuuun menettämisen



Elintarvikkeiden käsitteily:

Jos käsineiden merkinnät sisältävät elintarvikemerkin, ne ovat asetuksen (EY) N:o 1935/2004 mukaisia. Lisätietoja käytöstä on elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuvien materiaalien ja tarvikkeiden vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

PUHDISTUS: Kysy neuvoa HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant -osastolta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä. Puhdistuksen jälkeen suojaustasoa ei voida enää taata.

VARASTOINTI: Säilytä tuote alkuperäisessä pakauksessaan, litteänä, kuivassa, suoressa valolta ja ilman, että sen päällä on lisäpainoa.

Säilytyslämpötilan on oltava välillä 5–25 °C. Suoja auringonvalolta ja otsonilta.

Näitä tuotteita ei ole tarkoitettu myyntiin tai jakeluun Kaliforniassa USA:ssa.

Kunkin tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustossamme: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Dette produkt markedsføres af:

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
TYSKLAND
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMATIONSVEJLEDNING KATEGORI II : Normale Risici

Nr. 302

DA

Version 04

BESKYTTELSESHANDSKER MOD RISICI: MEKANISKE

DENNE ARTIKEL ER FREMSTILLET I
OVERENSSTEMMELSE MED KRAVENE I
STANDARDERNE:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Generelle krav til beskyttelsehandsker.
EN 388:2016 : Beskyttelsehandsker mod mekaniske risici.

EF-mærkningen på denne handske er et tegn på, at den overholder de overordnede krav, fastsat i det europæiske direktiv 89/686/EØF, om personlige værnemidler (PV): Sikkerhed - Komfort - Fingerføling - Styrke eller forordning 2016/425 vedrørende personlige værnemidler fra april 2018.

Denne PV model har gennemgået en EF-typeprøvekontrol foretaget af et sagkyndigt kontrolorgan:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

PÅ HÅNDRYGGEN AF HVER HANDSKE FINDES FØLGENDE MÆRKING:

Mærkning i overensstemmelse med et europæisk direktiv 89/686/EØF (Minimumshøjde 5 mm) eller Forordning (EU) 2016/425

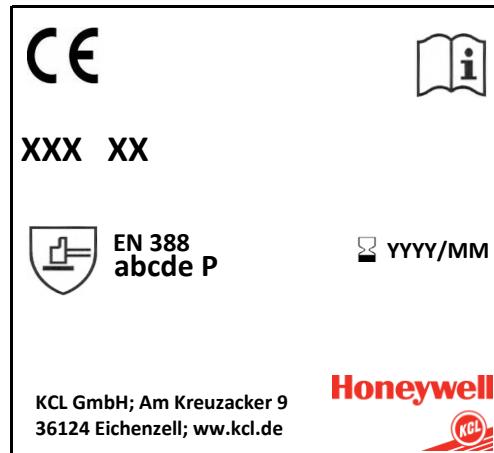
Håndens størrelse (mm)	Håndens omkreds (mm)	Håndens længde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

arenummer og -størrelse

Logo CE + symbol

RESULTATER AF PRODUKTETS EGENSKABER

Holdbarhedsdato



HENVISNING TIL DE NÆVNTE STANDARDER

Mekaniske egenskaber
Slidstyrke (perioder)
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)
Rivfasthed (Newton)
Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer TDM (Newton)
0 : niveau <1
X : ikke testet/ikke angivet

MEKANISKE RISICI EN 388:2016 :



(abcde P)

	Skema over niveauer for produktets egenskaber						
	Test	1	2	3	4	5	
(a) Slidstyrke (perioder)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	
(c) Rivfasthed (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)	20	60	100	150	/	/	
e) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
f) Modstandsdygtighed over for slag mod metacarpale knogler				P (valgfrit)			

MÅ IKKE ANVENDES:

I varme omgivelser, hvor virkningerne kan sammenlignes med virkninger på en temperatur på 50 °C eller mere.

Må ikke anvendes i nærheden af åbenild.

I kolde omgivelser, hvor virkningerne kan sammenlignes med virkninger på en temperatur på -5 °C eller mindre.

Vi henleder opmærksomheden på, at denne handske har en meget høj strækstyrke og må derfor ikke anvendes, når der er fare for, at maskiner i bevægelse kan få fat i handsken.

Hvis denne handske kun er delvist imprægneret (enten på håndflade eller -ryg), vil beskyttelsesniveauet kun være garanteret på denne del.

De materialer og komponenter, som handsken er fremstillet af, indeholder så vidt kendes ikke substanser, der er mistænkt for at være skadelige for brugerens sundhed eller sikkerhed under forudsigelige arbejdsforhold. Visse handsker indeholder latex af NATURGUMMI, som kan forårsage allergiske reaktioner. I tilfælde af en allergisk reaktion skal du kontakte en læge så hurtigt som muligt.

Enhver hævdelse af beskyttelse af de metacarpale knogler gælder ikke fingrene.

Derudover er nogle af disse handsker bereget til en anvendelse, hvor det ikke er nødvendigt at beskytte håndledet fuldstændigt (kortere længder end minimumskravene i den europæiske standard EN 420).

Det anbefales at kontrollere, om artiklen er ren og i god stand, inden den tages i brug.

Dette PV beskytter kun mod de risici, der er nævnt i denne vejledning, og kun på grundlag af de angivne niveauer. De risici, som ikke er nævnt i vejledningen, er ikke dækket. Produktgenskaberne for handsker med aftagelig foring er blevet bekræftet med foringerne på plads.

Det er brugerens ansvar at analysere de øvrige risici ved arbejdet og vælge det korrekte PV (nyt eller rengjort). (Direktiv 89/656/EØF).

ENHVER ÆNDRING AF DETTE PV MEDFØRER, AT BESKYTTELSESNIVEAUET IKKE LÆNGERE KAN GARANTERES



Kontakt med fødevarer:

Hvis mærkningen af handsken omfatter symbolet for kontakt med fødevarer, overholder beskyttelsehandskerne Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1935/2004.

For yderligere oplysninger henvises til overensstemmelseserklæringen om kontakt med fødevarer.

RENGØRING: Kontakt Handskeafdelingen i HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eller en sagkyndig forhandler. Efter rengøring kan handskernes beskyttelsesniveau ikke længere garanteres.

OPBEVARING: På et fladt, tørt og mørkt sted uden yderligere vægtbelastning i den oprindelige emballage, og ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Udsæt ikke produktet for sollys eller ozon.

Disse produkter må ikke sælges eller distribueres i Californien i USA.

Der findes en EU-overensstemmelseserklæring for hvert produkt på vores websted: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Αυτό το προϊόν διατίθεται στην αγορά
από:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II: Ενδιάμεσοι κίνδυνοι

N° 302

GRE

Έκδοση 04

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ: ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ
ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Προστατευτικά γαντιά Γενικές απαιτήσεις.
EN 388:2016 : Προστατευτικά γαντιά κατά των μηχανικών κινδύνων.

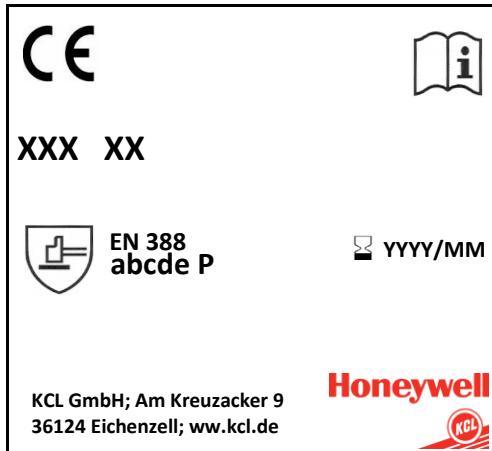
Η σήμανση CE σε αυτό το γάντι σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας ΕΟΚ 89/686 σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ): Ασφάλεια - Ανεστ - Δεξιοτεχνία - Αντοχή ή τον Κανονισμό 2016/425 όσον αφορά τα Μέσα Ατομικής Προστασίας από τον Απρίλιο του 2018

Αυτό το μοντέλο ΜΑΠ έχει υποβληθεί σε
εξέταση CE τύπου διενέργεισα από
κοινοποιημένο οργανισμό:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

Στο πίσω μέρος κάθε γαντιού υπάρχει η εξής σήμανση:
Σήμανση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 89/686 (ελάχιστο ύψος 5mm) ή με τον Κανονισμό 2016/425

Μέγεθος χεριού (mm)	Περιμέτρος χεριού (mm)	Μήκος χεριού (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



Κωδικός είδους και μέγεθος

Λογότυπο CE + Σήμα
Αποτελέσματα επιπτώσων απόδοσης
☒ Ημερομηνία έως την οποία να χρησιμοποιείται

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

Μηχανικές επιδόσεις:
Αντοχή στη φθορά εκ τριβής
(Κύκλοι)
Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό
(παράγοντας)
Αντοχή στο σχίσμα (Newton)
Αντοχή στη διάτρηση (Newton)
Αντοχή στο κόψιμο σε
μηχανή TDM
(Newton)
0: Επίτευχο <1
X: Δεν ελέγχονται/Δεν απαιτούνται

ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ EN 388: 2016 :

(abcde P)	Πίνακες επιπτέδων απόδοσης						
	Δοκιμή	1	2	3	4	5	
(a) Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κύκλοι)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (Παράγοντας)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	
(c) Αντοχή στο σχίσμα (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Αντοχή στη διάτρηση (Newton)	20	60	100	150	/	/	
(e) Αντοχή στο κόψιμο (μηχανή TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(p) Αντοχή μετακαρπίων σε κρούση					P (προαιρετικό)		

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:

Σε ζεστά περιβάλλοντα, των οποίων οι επιδράσεις μπορούν να συγκριθούν με τις επιδράσεις θερμοκρασίας αέρα ίσης ή μεγαλύτερης των 50°C.

Σε επαφή με φόλγα

Σε ψυχρά περιβάλλοντα, των οποίων οι επιδράσεις μπορούν να συγκριθούν με τις επιδράσεις θερμοκρασίας αέρα ίσης ή μικρότερης των -5 C.

Εφιστούμε την προσοχή των χρηστών στο γεγονός ότι, επειδή αυτό το γάντι παρουσιάζει πολύ υψηλή αντοχή στην έλξη, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος να αρπάξεται από τα κινούμενα μηχανήματα.

Σε περίπτωση που αυτό το γάντι είναι είναι επικαλυμμένο μόνο σε ένα τμήμα της επιφάνειάς του (μία πλευρά ή μία παλάμη), τα επίπεδα προστασίας διασφαλίζονται μόνο γι' αυτό το τμήμα.

Τα υλικά και συστατικά στοιχεία του γαντιού δεν θεωρείται ότι περιέχουν ουσίες σε τέτοιες συγκεντρώσεις που να είναι ύποπτες για επιβλαβή δράση στην υγειείνη ή στην υγεία του χρήστη στις προβλέπομενες συνθήκες χρήσης.

Ορισμένα γάντια περιέχουν λάτεξ από ΦΥΣΙΚΟ ΚΑΙΟΤΣΟΥΚ ΤΟ οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Σε περίπτωση που απαιτείται προστατευτικό των μετακαρπίων, αυτό δεν εφαρμόζεται στα δάχτυλα

Επιπλέον, ορισμένα από αυτά τα γάντια προορίζονται για χρήση που δεν απαιτεί ολική προστασία του καρπού (μήκη μικρότερα από τις ελάχιστες απαιτήσεις του προτύπου EN 420).

Συνιστάται να βεβαιώνεστε πριν από κάθε χρήση ότι το προϊόν είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.

Αυτό το ΜΑΠ προστατεύει μόνον κατά των κινδύνων που αναγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως και μόνο στα αναφερόμενα επίπεδα. Οι κίνδυνοι που δεν αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως δεν καλύπτονται. Για γάντια με αφαιρέσιμη φόρδα, η απόδοση επαληθεύεται με τη φόρδα

Η ανάλυση των υπολειπόμενων κινδύνων στη θέση εργασίας και η επιλογή του κατάλληλου ΜΑΠ (καινούργιου ή καθαρισμένου) αποτελεί ευθύνη του χρήστη.

(οδηγία 89/656/EOK).

Η ΤΥΧΟΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΑΠ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ



Επαφή με τρόφιμα:

Εάν στη σήμανση του γαντιού περιλαμβάνεται το σύμβολο της επαφής με τρόφιμα, τα προστατευτικά γαντιά συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης για την επαφή με τρόφιμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Επικοινωνήστε με τη HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Διεύθυνση γαντιών ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αυτής. Σε περίπτωση καθαρισμού, τα επίπεδα προστασίας δεν διασφαλίζονται πλέον.

ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ: Φυλάσσετε αυτό το είδος σε επίπεδη θέση και σε στεγνό και σκοτεινό χώρο, χωρίς πρόσθετο βάρος επ' αυτού, στην αρχική του συσκευασία και σε θερμοκρασία μεταξύ 5 °C και 25 °C. Να παραμένει μακριά από το φως του ήλιου και το ζόνη.

Αυτά τα προϊόντα δεν προορίζονται προς πώληση ή διανομή στην Κατιφόρνια των ΗΠΑ.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το κάθε προϊόν είναι διαθέσιμη στη διαδικτυακή μας τοποθεσία: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Изделие произведено:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ КАТЕГОРИИ II : Риски средней степени

№ 302

RU

Версия 05

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ от механических воздействий

ЭТА СТАТЬЯ БЫЛА СОЗДАНА ДЛЯ
СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ
СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Защитные перчатки. Общие требования.
EN 388:2016 : Защитные перчатки от механических воздействий.

Маркировка CE на этих перчатках обозначает, что они соответствуют основным требованиям, предусмотренным Европейской Директивой CEE 89/686, относящейся к средствам индивидуальной защиты: безопасность - комфорт - удобство - прочность
Или положению 2016/425 о средствах индивидуальной защиты от апреля 2018 г.

Эта модель средств индивидуальной защиты
была подвергнута типичным испытаниям ЕС,
проведенным уполномоченной организацией:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex FRANCE

На тыльной стороне каждой перчатки нанесена следующая маркировка:
Маркировка соответствия европейской Директиве 89/686 (минимальная высота 5 мм) или Регламенту 2016/425

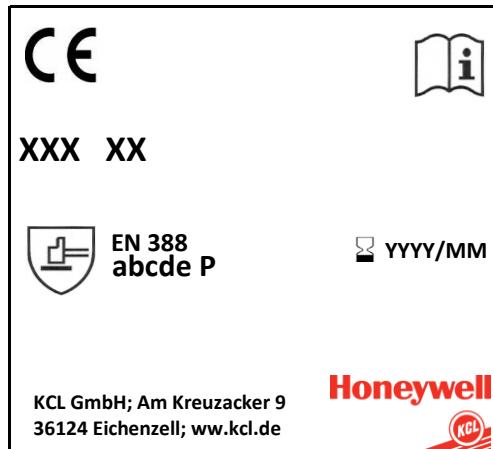
Размер руки (мм)	Обхват ладони (мм)	Длина руки (мм)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Ссылка на артикул и
размер

Логотип CE + буквенное
сокращение

Эксплуатационные
характеристики

Ограниченный срок
эксплуатации



ССЫЛКА НА УКАЗАННЫЕ
НОРМАТИВЫ

Механические
характеристики
Устойчивость к истиранию
(циклов)
Устойчивость к порезам при
разрезании (коэффициент)
Устойчивость к разрыву
(Ньютон)
Устойчивость к
прокалыванию (Ньютон)
Устойчивость к порезу
TDM (Ньютон)

0: уровень < 1
X: не тестирулась

механических рисков EN 388 : 2016 :



XXXX
(abcd P)

Испытания	Таблицы эксплуатационных характеристик					
	1	2	3	4	5	
(a) Устойчивость к истиранию (циклов)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Устойчивость к порезам при разрезании (коэффициент)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Устойчивость к разрыву (Ньютон)	10	25	50	75	/	/
(d) Устойчивость к прокалыванию (Ньютон)	20	60	100	150	/	/
(e) Устойчивость к порезу (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Устойчивость к движению запястьев					P (дополнительно)	

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

В горячих средах, сопоставимых с воздействием воздуха при температуре, равной или превышающей 50°C.

При контакте с огнем.

При воздействии инфракрасного излучения от пламени и крупных капель расплавленных веществ.

Мы обращаем внимание пользователей на тот факт, что эти перчатки, имеющие высокую прочность на растяжение, не должны использоваться при возникновении риска захвата движущимися деталями станков.

В случае, когда перчатки имеют пропитку только на части поверхности (тыльная сторона или ладонь), соответствующий уровень защиты будет обеспечиваться только этой частью руки.

Отсутствует информация о том, что в материалах этих перчаток и их составляющих содержатся вещества, концентрация которых может причинить вред здоровью или гигиене использующего их работника в предусмотренных условиях работы. В составе некоторых перчаток присутствует латекс или НАТУРАЛЬНЫЙ КАУЧУК, которые могут вызвать аллергические реакции. При возникновении аллергической реакции как можно скорее обратитесь к врачу.

В случае, если предусмотрена защита запястья, она не предполагает защиту пальцев.

Кроме того, данные перчатки предназначены для выполнения работ, не требующих полной защиты запястья (длина меньше минимальных требований норматива EN 420).

Перед каждым использованием следует убедиться в чистоте и нормальном состоянии перчаток.

Данные средства индивидуальной защиты обеспечивают защиту только от рисков, указанных в данной инструкции, и в степени, указанной в инструкции. Они не обеспечивают защиту от рисков, не указанных в данной инструкции. Если в перчатках предусмотрена съемная подкладка, технические характеристики рассчитаны, исходя из наличия этой подкладки.

Анализ остаточных рисков на рабочем месте и соответствующий выбор средств индивидуальной защиты (новых или почищенных) лежит на пользователе (директива 89/656/CEE).

ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ПРИВОДИТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ НА УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ДАННЫХ СРЕДСТВ.



Контакт с пищевыми продуктами.

Если на маркировке перчаток указана пищевая пиктограмма, защитные перчатки соответствуют требованиям Регламента (ЕС) № 1935/2004. Более подробную информацию о применении см. в декларации о соответствии требованиям регламента об изделиях, предназначенных для использования в непосредственном контакте с пищевыми продуктами

ЧИСТКА: обратитесь в отдел защитных перчаток HONEYWELL SAFETY PRODUCTS или к вашему уполномоченному продавцу. После чистки уровень защиты не может быть гарантирован.

ХРАНЕНИЕ: хранить изделие в сухом месте, защищенном от воздействия света. Не устанавливать дополнительный груз на изделие в оригинальной упаковке.

Хранить при температуре от +5 °C до -25 °C. Защищать от солнечных лучей, не подвергать воздействию озона.

Эта продукция не предназначена для продажи и распространения на территории Калифорнии, США.

Декларация о соответствии нормам ЕС доступна для каждого продукта на нашем веб-сайте <https://doc.honeywellsafety.com/>

Bu ürünü piyasaya süren firma :

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

BİLGİ NOTU

KATEGORİ II : Orta dereceli riskler

N° 302

TUR

Versiyon 04

RİSKLERE KARŞI KORUMA ELDİVENLERİ: Mekanikler

BU ÜRÜN NORMLARA UYGUN OLARAK
ÜRETİLMİŞTİR :

EN 420: 2003 + A1:2009 : Korunma eldivenleri Genel gereklilikler.
EN 388:2016 : Mekanik risklere karşı koruma eldivenleri.

Bu eldiven üzerindeki CE işaretü, eldivenin, Kişiisel Koruyucu Donanım (IPE): Güvenlik – Konfor – Kullanım Kolaylığı – Sağlamlık ile ilgili EEC 89/686 no'lu Avrupa Direktifi'nin veya Nisan 2018'den itibaren Kişiisel Koruyucu Donanım ile ilgili 2016/425 no'lu Düzenlemenin temel gerekliliklerini yerine getirdiğini belirtmektedir.

Bu EPI modeli, yeterlilik belgesi sahibi bir firma tarafından gerçekleştirilen bir CE testine tabi tutulmuştur.

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

HER ELDİVENİN SIRT TARAFINA ASAĞIDAKİ İSARET KOYULMUSTUR:
89/686 no'lu Avrupa Direktifi'ne (minimum yükseklik 5 mm) veya 2016/425 no'lu Düzenlemeye uygunluk işaretü

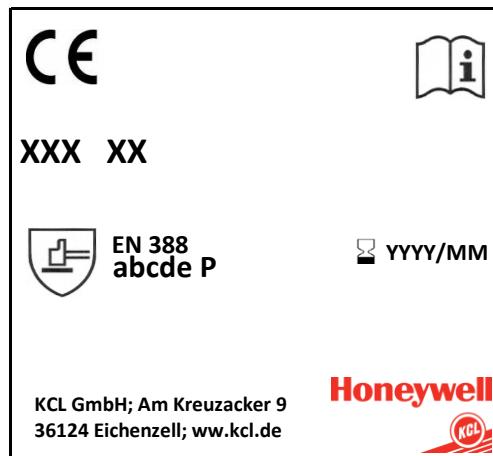
El boyutu (mm)	El çevresi (mm)	El uzunluğu (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Ürünün ve ebadının referansı

CE Logosu + Kısaltma

Sonuçlar performanslar
seviyeleri

Son Kullanma Tarihi



BELİRTİLEN NORMLARA
REFERANS

Mekanik Performanslar :
Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)

Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)

Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)

Delinmeye dayanıklılık (Newton)

Kesmeye dayanıklılık TDM (Newton)

0 : Niveau <1

X : Test / İddia edilmedi

MEKANİK RİSKLER EN 388 : 2016 :

(abcde P)	Performansların seviyeleri tablosu						
	Deneme	1	2	3	4	5	
(a) Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	
(d) Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Delinmeye dayanıklılık (Newton)	20	60	100	150	/	/	
(e) Kesmeye dayanıklılık (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(P) Metakarpal darbe direnci				P (isteğe bağlı)			

KULLANILMAZ:

Etkisinin 50°C'e eşit ya da daha yüksek hava ısısında olduğu sıcaklık ortamlarında.

Alevlerden uzak tutun.

Etkisinin -5°C'e eşit ya da daha alçak hava ısısında olduğu soğukluk ortamlarında.

Alevlerin enflaruj parlaması ve füzyon halindeki maddelerin büyük sıçramaları ile.

Kullanıcıların, gerilime çok yüksek dayanıklılık gösteren bu eldivenin hareket halindeki makineler tarafından kapılma riskinin bulunduğu anlarda kullanılmaması gereği konusunda dikkatini çekeriz.

Bu eldivenin sadece bir yüzünün (bir yüz ya da avuç içi) sıvanması durumunda, korunma seviyeleri sadece bu kısım için geçerlidir.

Eldivenin üretiminde kullanılan malzeme ve bileşenler, öngörülebilir çalışma koşullarında kullanıcı sağlığı ve güvenliği üzerinde zararlı etki gösterme potansiyeli olan herhangi bir madde içermemektedir. Belirli eldivenler, alerjik reaksiyona neden olabilecek DOĞAL KAUÇUK lateks içermektedir. Alerjik reaksiyon görülmesi durumunda en kısa sürede bir hekime başvurun.

Belirtilen metakarpal koruma parmaklar için geçerli değildir.

Ayrıca, bu eldivenlerin kimileri avuç içi tamamen korunmasını gerektirmeyen kullanımlara yönelik (EN 420 normunun belirttiği en az uzunluklardan daha az durumlarda).

Her kullanımından evvel, ürünün temiz ve iyi durumda olduğunu kontrol edilmesi tavsiye edilir.

Bu EPI sadece bu notta belirtilmiş olan ve sadece belirtilen seviyelerde koruma yapar. Bu notta belirtilmemiş olan riskler içermemektedir. Çıkarılabilir astarlı eldivenlerin performansı astar yerinde takılıken doğrulanmıştır.

Bu EPI metakarpal kemiklerin hiçbir koruma sağlar.

Çalışma ortamında ki olası risklerin analizi ve uygun EPI'nin seçimi (yenî ya da temizlenmiş) kullanıcının sorumluluğu altındadır (direktif 89/656/CEE).

BU EPI'DE YAPILACAK OLAN DEĞİŞİKLİKLER KORUMA SEVİYELERİ GARANTİSİNE GEÇERSİZ KILACAKTIR.



Gıda ile temas:

Eldivenin üzerindeki işaret gıda ile temas sembolünü içeriyorsa koruyucu eldivenler 1935/2004 numaralı Yönetmeliğe (AB) uygundur. Uygulama hakkında daha fazla bilgi için lütfen gıda ile temas uyumluluk bildirgesine başvurun.

TEMİZLİK: HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eldiven bölümünden ya da yetkili satıcınızdan bilgi ediniz. Temizleme durumunda, koruma seviyeleri garanti edilmez.

SAKLAMA: Düz, kuru, karanlık bir yerde üzerine ilave yük binmeden orijinal ambalajında 5°C - 25°C sıcaklıkta saklayın. Güneş ışığından ve ozondan korunun. Bu ürünler California, ABD'de satılmaz veya dağıtılmaz.

Her ürün için AB uygun beyanına web sitemizden erişilebilir: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Produkt wprowadzony do obrotu przez:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Niemcy
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMACJA O PRODUKCIE KATEGORIA II : Ryzyka średniego stopnia

N° 302
POL
Wersja 04

RĘKAWICE OCHRONNE CHRONIĄCE PRZED: Czynnikami mechanicznymi

PRODUKT ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z
NORMAMI:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Rękawice ochronne Wymagania ogólne.
EN 388:2016 : Rękawice ochronne chroniące przed czynnikami mechanicznymi.

Znak CE na tych rękawicach oznacza, iż spełniają one zasadnicze wymagania Dyrektywy Europejskiej 89/686 EWG w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI): Nieszkodliwość - Komfort - Precyza wykonywania czynności - Trwałość lub Rozporządzenia 2016/425 dotyczącego Środków Ochrony Indywidualnej począwszy od kwietnia 2018r.

Ten model ŚOI objęty jest typowymi badaniami CE wykonywanymi przez upoważnioną jednostkę notyfikującą:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

Z tytułu każdej rękawicy znajduje się następujące oznakowanie:

Znak zgodności z dyrektywą europejską 89/686 (minimalna wysokość 5mm) lub Rozporządzeniem 2016/425

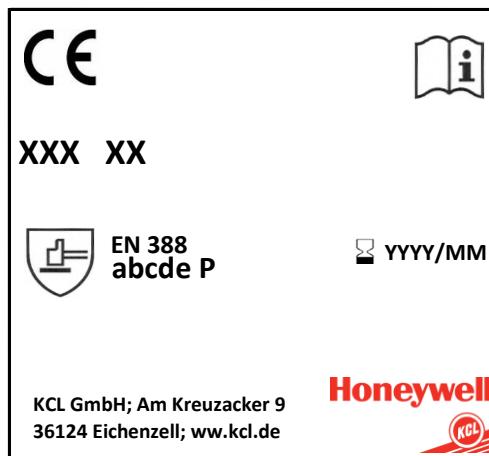
Rozmiar dłoni (mm)	Obwód dłoni mm)	Długość dłoni (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Nr identyfikacyjny artykułu i rozmiar

Logo CE + Skrót:

Wyniki poziomów skuteczności

data przydatności do użytku



ODNIESIENIA DO
WYMIONOWYCH NORM

Właściwości mechaniczne:
 Odporność na ścieranie (liczba cykli)
 Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)
 Odporność na rozerwanie (Newton)
 Odporność na przecięcie TDM (Newton)
 0: poziom <1
 X: nie testowane/nie deklarowane

ZAGROŻENIA MECHANICZNE EN 388:2016:



Próba	Zestawienia klas skuteczności				
	1	2	3	4	5
(a) Odporność na ścieranie (liczba cykli)	100	500	2000	8000	/ /
(b) Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0 /
(c) Odporność na rozerwanie (Newton)	10	25	50	75	/ /
(d) Odporność na przebijanie (Newton)	20	60	100	150	/ /
(e) Odporność na przecięcie (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e) 30 (f)
(p) Odporność na udar śródręcza				P (opcjonalna)	

NIE UŻYWAĆ:

W środowisku gorącym, którego skutki oddziaływanego mogą być porównane ze skutkami oddziaływanego powietrza o temperaturze wyższej lub równej 50°C. Trzymać z daleka od plomieni.

W środowisku zimnym, którego skutki oddziaływanego mogą być porównane do skutków oddziaływanego powietrza o temperaturze niższej lub równej -5 C. Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, iż rękawice tych, charakteryzujących się bardzo dużą wytrzymałością na rozciąganie, nie należy używać w sytuacjach, gdzie występuje ryzyko wciągnięcia ich przez włączone maszyny.

Jeśli rękawice te powlekane są jedynie częściowo (od zewnątrz lub w zagłębiu dłoni), poziom ochrony zapewniany jest wyłącznie dla tych części.

Materiały i komponenty, z których składają się rękawice, wedle dostępnej wiedzy nie zawierają substancji podejrzewanych o wywieranie szkodliwego wpływu na zdrowie lub bezpieczeństwo użytkownika w przewidywalnych warunkach pracy. Niektóre rękawice zawierają lateks GUMY NATURALNEJ, który może powodować reakcję alergiczną. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy możliwie szybko skonsultować się z lekarzem.

Deklarowana ochrona śródręcza nie obejmuje palców.

Oprócz tego, niektóre z tych rękawic przeznaczone są do zastosowań, które nie wymagają całkowitej ochrony nadgarstka (długość mniejsza od minimalnej długości wymaganej przepisami normy EN 420).

Przed każdorazowym użyciem zaleca się sprawdzić, czy produkt jest czysty i w dobrym stanie.

Niniejszy ŚOI zapewnia ochronę tylko przed tymi rodzajami ryzyka, jakie wymieniono w niniejszej instrukcji i tylko w określonym tutaj zakresie. W stosunku do rodzajów ryzyka nie wymienionych w instrukcji produkt ten nie zapewnia ochrony. Skuteczność rękawic z wymiennymi wyściólkami została potwierdzona z wyściólkami in situ.

Za przeprowadzenie analizy ryzyka drugorzędnego na stanowisku pracy oraz za dobór właściwych ŚOI (produkta nowego lub oczyszczonego) odpowiada użytkownik (dyrektywa 89/656/EWG).

JAKIEKOŁWIEK ZMIANY WPROWADZONE DO NINIEJSZEGO ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ (ŚOI) POWODUJĄ UTRATE GWARANCJI NA ZAPEWNIANIE PRZEZ TEN ŚRODEK OKREŚLONYCH DLA NIEGO POZIOMÓW OCHRONY.



Kontakt z żywnością:

Jeżeli oznakowanie rękawicy zawiera symbol kontaktu z żywnością, to rękawice ochronne są zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących wniosku, należy zapoznać się z deklaracją zgodności w zakresie kontaktu z żywnością.

CZYSZCZENIE: Skonsultuj się z HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant lub z Twoim autoryzowanym dostawcą. W razie ponownego użycia środka po jego oczyszczeniu pierwotnie gwarantowane poziomy ochrony mogą już nie być zapewnione.

PRZECHOWYWANIE: Wyrób należy przechowywać na płaskiej powierzchni, w suchym i ciemnym pomieszczeniu, bez dodatkowego obciążenia w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od 5 °C do 25 °C. Należy chronić przed światłem słonecznym i ozonem.

Produkty te nie są przeznaczone do sprzedaży ani dystrybucji w Kalifornii (USA).

Deklaracja zgodności UE jest dostępna dla każdego produktu w naszej witrynie internetowej: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Németország
www.honeywellsafety.com

Honeywell

TÁJÉKOZTATÓ
II. KATEGÓRIA : Közepes veszélyek

N° 302

HON

04. verzió

VÉDŐKESZTYÜK A KÖVETKEZŐ JELLEGŰ VESZÉLYEK ELLEN MECHANIKAI

A TERMÉKET MEGFELEL A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOK
KÖVETELMÉNYEINEK:

EN 420 : 2003 + A1:2009 : Védőkesztyük, általános követelmények.
EN 388 : 2016 : Védőkesztyük, mechanikai veszélyek ellen.

A kesztyűn található CE jelölés azt jelenti, hogy a termék megfelel a következő, az egyéni védőeszközökről (PPE) szóló 89/686/EGK európai irányelvben szereplő alapvető előírásoknak: általmatlanság - kényelem - könnyű kezelhetőség - szilárd kialakítás ; vagy a 2016/425-ös, az egyéni védőeszközökről szóló rendelet követelményeinek, mely 2018 áprilisában lép hatályba

Az megnevezett PPE (egyéni védőeszköz) modellre a következő kijelölt és bejelentett ellenőrző szerv által kivitelezett EK-típusvizsgálat vonatkozik:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCIAORSZÁG

MINDEN KESZTYŰ KÉZFEJ-RÉSZÉN A KÖVETKEZŐ JELÖLÉS LÁTHATÓ:

A 89/686 európai irányelvnek, vagy a 2016/425 rendeletnek való megfelelőség jelölése (minimális magasság 5 mm)

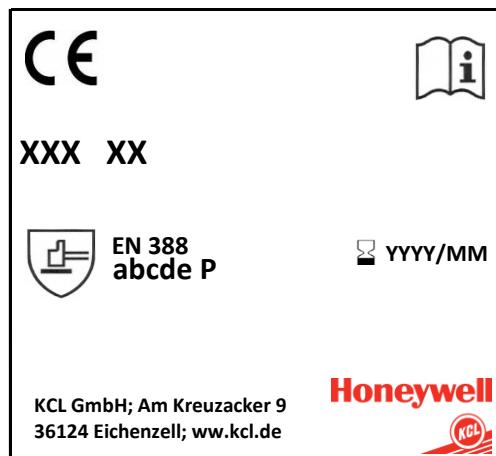
Kéz méret e (mm)	Kéz kerülete (mm)	Kéz hossza (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Cikk száma és mérete:

CE logo + betű

Teljesítményszint eredmények

☒ Szavatosság dátuma



HIVATKOZÁS A KONKRÉT SZABVÁNYOKRA

Mechanikai teljesítményszintek:

Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)

Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)

Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)

Ellenállás a szúró hatásnak (átszúrás) (Newton)

Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)

0: szint <1

X: nincs tesztelve / nincs megkövetelve

Mechanikai veszélyek EN 388 : 2016:

	Teljesítményszint-táblázatok					
	Vizsgálat	1	2	3	4	5
(a) Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Ellenállás a szúró hatásnak (átszúrás) (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Ellenállás a vágásnak (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(p) Ellenállás a kézközépcsonkot érő ütéssel szemben				P (opcionális)		

NE HASZNÁLJA:

Ha a környezeti hőmérséklet 50 °C felett van, vagy hő hatásának kitett környezetben, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén. Lággal érintkezve.

Ha a környezeti hőmérséklet -5 °C alatt van, vagy hideg környezeti hatásnál, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén.

Infravörös sugárzás, láng vagy nagyobb mennyiségi olvadt anyag fröccsenésével.

Felhívjuk a termék használójának figyelmét arra, hogy ezt, a nagyon magas húzóellenállással rendelkező kesztyűt nem szabad használni, ha fennáll annak a veszélye, hogy gépek mozgásban lévő részei beakadhat.

Abban az esetben, ha a kesztyű felületeinek csak egy része rendelkezik bevonattal (egy oldalt vagy csak az egyetlen), akkor a védelmi szintek kizárolag erre a részre biztosítottak. A kesztyű alkotó anyagok és összetevők a rendelkezésre álló információk alapján nem tartalmaznak olyan anyagkoncentrációkat, amelyek gyanithatóan káros hatással lennének a felhasználó higiéniájára vagy egészségére, a várható használati körülmények között.

Bizonyos kesztyűk természetes latex gumi tartalmaznak, ami allergiás reakciókat okozhat. Allergiás reakció esetén, amilyen gyorsan csak lehet forduljon orvoshoz.

Abban az esetben, ha a kézközépcsonkok védelme követelmény, az nem vonatkozik az ujjakra.

Ráadásul, e kesztyűk nemélyike olyan felhasználásra szolgál, amely nem igényli a csukló teljes védelmét (az EN 420 szabvány minimális hossz-követelményeinél rövidebbek).

Minden használat előtt előírásszerűen ellenőrizni kell, hogy a termék tiszta és jó állapotban van-e.

A PPE (egyéni védőeszközök) kizárolag olyan veszélyek elleni védelmet nyújt, amelyek ebben a tájékoztatóban szerepelnek. A védőeszköz nem nyújt védelmet olyan veszélyek ellen, melyek nincsenek ebben a tájékoztatóban felsorolva.

A kivehető bélessel rendelkező kesztyűk esetén a teljesítmények csak a bélssel együtt érvényesek. A munkahelyen fellépő kockázatok / veszélyek kiértékelése és a munkának a megfelelő PPE (egyéni védőeszközök) kiválasztása (új vagy tisztított) a védőeszköz használójának felelősségi körébe tartozik (a 89/656/EGK irányelv szerint).

A PPE (SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉS) BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁSA / ÁTALAKÍTÁSA A VÉDELMI SZINTJEIRE VONATKOZÓ GARANCIA ELVESZTÉSÉVEL JÁR.



Érintkezés ételivel:

Ha a kesztyűn található jelölések között szerepel az ételvel való érintkezés szimbóluma, akkor az adott védőkesztyű megfelel az EK 1935/2004 sz. rendeletben meghatározott követelményeknek.

A termék használatával kapcsolatos további információkat lásd az ételvel való érintkezés nyilatkozatban.

TISZTÍTÁS: Forduljon a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division Gant kesztyű üzletához vagy a hivatalos viszonteladóhoz. Tisztítás esetén a védelmi szinteket nem lehet garantálni.

TÁROLÁS: Fekve, száron, sötét helyen, más terhek rárakása nélküli, eredeti csomagban 5 °C - 25 °C között hőmérsékleten kell tárolni. Napfénytől, ózontól védeni kell.

A termékek nem az egyesült államokbeli Kalifornia államban történő értékesítésre vagy elosztásra készültek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat minden termékünkre vonatkozóan elérhető a webhelyünkön: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Nemecko
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMAČNÉ POKYNY **KATEGÓRIA II :**
Stredné riziká

Nº 302

SL

Verzia 04

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKÁM Mechanickým

TENTO VÝROBOK BOL NAVRHUTÝ TAK, ABY ZODPOVEDAL NORMÁM:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Ochranné rukavice Základné požiadavky.
EN 388:20016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám.Označenie CE na týchto rukaviciach znamená, že vyhovujú základným požiadavkám uvedeným v európskej smernici 89/686/EHS týkajúcej sa osobných ochranných prostriedkov (OOP):
Bezpečnosť - Komfort - Obratnosť - Pevnosť'
alebo nariadení 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch z apríla 2018

Tento model POO podlieha skúške typu ES, ktorý realizuje spôsobilá organizácia:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE**NA CHRBE KAŽDEJ RUKAVICE JE UVEDENÉ NASLEDUJÚCE OZNAČENIE:**

Označenie zhody s európskou smernicou 89/686 (minimálna výška 5 mm) alebo nariadením 2016/425

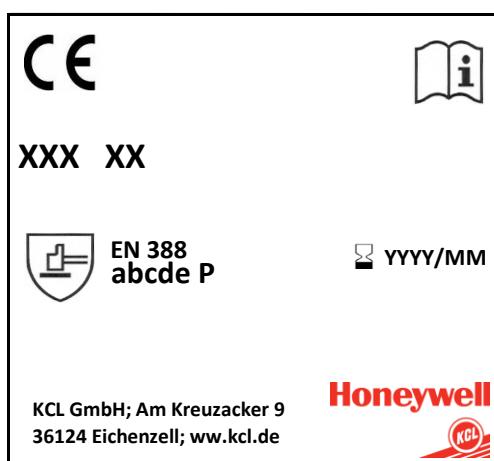
Veľkosť ruky (mm)	Obvod ruky mm)	Dĺžka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referencia výrobku a veľkosť

Logo ES + skratka

Výsledky výkonnostných úrovni

Dátum použiteľnosti



REFERENCIA NA POUŽITÉ NORMY

Mechanická výkonnosť:
 Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)
 Odolnosť voči porenaniu pri rezaní plechu (index)
 Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)
 Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)
 Odolnosť voči prerezaniu TDM (Newton)
 0: Úroveň <1
 X: netestované/nevyžiadane

Mechanickým rizikám EN 388 : 2016 :

 XXXX (abcde P)	Tabuľky výkonnostných úrovni						
	Skúška	1	2	3	4	5	
(a) Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Odolnosť voči porenaniu pri rezaní plechu (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	
(c) Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)	20	60	100	150	/	/	
e) Odolnosť voči prerezaniu (TDM)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)	
p) Odolnosť voči nárazu do záprstných kostí	P (voliteľné)						

NEPOUŽÍVAŤ:

V teplých prostrediach, ktorých vplyv je porovnatelný s teplotami vzduchu vyššími alebo rovnými 50°C.

Uchovávajte mimo dosahu ohňa.

V studených prostrediach, ktorých vplyv je porovnatelný s teplotami vzduchu nižšími alebo rovnými ako -5 C.

Chceme používateľov upozorniť na skutočnosť, že tieto rukavice, ktorá sú veľmi odolné voči tiahaniu sa nesmú používať, keď hrozí riziko uchopenia prístrojom, ktorý pracuje.

V prípade, kde sa rukavice navliekajú iba na časť ruky (jedna strana alebo dlaní) sú ochranné úrovne garantované iba na túto časť.

Nie je známe, že by materiály a zložky, z ktorých sú rukavice vyrobené, obsahovali látky s podznením na škodlivý vplyv na zdravie alebo bezpečnosť používateľa v predvidateľných pracovných podmienkach. Niektoré rukavice obsahujú PRÍRODNÝ KAUČUK (latex), ktorý môže vyvolať alergické reakcie. V prípade vzniku alergickej reakcie čo najskôr vyhľadajte lekárku.

Prípadná potvrdená ochrana záprstných kostí sa netýka prstov.

Navyše niektoré z týchto rukavíc sú určené na používanie, ktoré si nevyžaduje celkovú ochranu päste (vnútorné rozmery musia zodpovedať minimálnym požiadavkám normy EN 420).

Pred každým použitím sa odporúča skontrolovať, či je výrobok čistý a v dobrom stave.

Tento POO chráni iba proti rizikám uvedeným v tomto návode, a to iba na základe uvedených úrovni. Nepokrýva riziká neuvedené v tomto návode. Vlastnosti rukavíc s vynimateľnými vložkami boli potvrdené s vložkami in situ.

Používateľ zodpovedá za analýzu ďalších rizík na pracovnej stanici a výber vhodného POO (nového alebo očisteného) (smernica 89/656/EHS).

ZÁRUKA NA VÝKONNOSTNÉ UROVNE NEPLATÍ, AK DOŠLO K AKEJKOĽVEK MODIFIKÁCII TOHTO POO

Styk s potravinami:

Ak označenie rukavice zahrňa symbol styku s potravinami, ochranné rukavice sú v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004.

Ďalšie informácie týkajúce sa použitia nájdete vo vyhlásení o zhode pre styk s potravinami.

ČISTENIE: Pozrite si divíziu HONEYWELL SAFETY PRODUCTS alebo sa opýtajte vášho autorizovaného predajcu. V prípade čistenia ochranné úrovne nemôžu byť už garantované**SKLADOVANIE:** Na plochom povrchu, na suchom a tmavom mieste, bez ďalšieho zaťaženia, v pôvodnom obale, pri teplote 5 °C – 25 °C. Chráňte pred slnečným svetlom a ozónom.

Tieto produkty nie sú určené na predaj alebo distribúciu v Kalifornii v USA.

Vyhľásenie EÚ o zhode je k dispozícii pre každý výrobok na našej webovanej stránke: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Toto zboží prodává:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

INFORMATIVNÍ PŘÍBAL
II: Střední rizika

KATEGORIE

N° 302

TCH

Verze 04

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKŮM
Mechanická

TOTO ZBOŽÍ BYLO VYVINUTO, ABY SPLŇOVALO NORMY:

EN 420: 2003 + A1:2009 : Ochranné rukavice Obecné požadavky.
 EN 388 : 2016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům.

Označení CE na těchto rukavicích znamená, že splňují základní požadavky stanovené evropskou směrnicí 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků (OOP): Bezpečnost – Pohodlí – Zručnost – Pevnost nebo nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích od dubna 2018

Tento model OOP podléhá typové zkoušce dle EC, kterou provádí autorizovaná organizace:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier
 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex- FRANCE

A HŘBETU KAŽDÉ RUKAVICE SE NACHÁZÍ NÁSLEDUJÍCÍ ZNAČENÍ:

Značení je v souladu s evropskou směrnicí 89/686 (minimální výška 5 mm) nebo nařízením 2016/425.

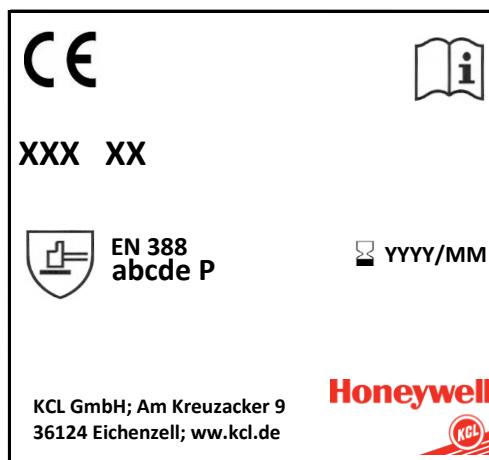
Velikost ruky (mm)	Obvod ruky (mm)	Délka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Cílo položky a velikost

Logo CE + symbol

VÝSLEDKY ODOLNOSTI

Koncové datum použití



ODKAZ NA UVEDENÉ NORMY

Mechanická odolnost :

Odolnost proti oděru (cykly)

Odolnost proti proříznutí (index)

Odolnost proti roztržení (Newtony)

Odolnost proti propichnutí (Newtony)

Odolnost proti proříznutí TDM (Newtony)

0: úroveň <1

X: nezkoušeno/nevyžádano

MECHANICKÁ RIZIKA EN 388:2016:



(abcde P)

Tabulky úrovní odolnosti

Zkouška	1	2	3	4	5	
a) Odolnost proti oděru (cykly)	100	500	2000	8000	/	/
b) Odolnost proti proříznutí (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
c) Odolnost proti roztržení (Newtony)	10	25	50	75	/	/
d) Odolnost proti propichnutí (Newtony)	20	60	100	150	/	/
e) Odolnost proti proříznutí (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Metakarpální odolnost proti nárazu			P (volitelně)			

NEPOUŽÍVEJTE:

V horkých prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s teplotou vzduchu, která je vyšší nebo rovná 50 °C.

V blízkosti plamenů.

V chladných prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s působením teploty, která je nižší nebo rovná -5 °C.

Upozorňujeme uživatele na to, že rukavice s vysokou odolností nesmí být používány v případech, kdy hrozí nebezpečí uskřípnutí v pohybujících se strojích.

V případě, kdy je rukavice potažená pouze na jedné části povrchu (na hřbetu nebo na dlani), stupně ochrany jsou zajištěny pouze na této části.

O materiálech a částech, z nichž jsou rukavice tvorený, není známo, že by obsahovaly látky, u nichž existuje podezření na škodlivé účinky na zdraví nebo bezpečnost uživatele v předvídatelných pracovních podmínkách. Některé rukavice obsahují PŘÍRODNÍ LATEX, který může způsobit alergické reakce. V případě alergické reakce se co nejdříve poradte s lékařem.

Jakákolik uvedená metakarpální ochrana se nevtahuje na prsty.

Některé typy rukavic jsou určeny pro použití nevyžadující úplnou ochranu zápěstí (kratší délky, než jaké stanoví minimální požadavky normy EN 420).

Před každým použitím doporučujeme zkонтrolovat, zda je výrobek čistý a v dobrém technickém stavu.

Tento OOP chrání pouze proti rizikům uvedeným v tomto návodu a zajišťuje pouze uvedené stupně ochrany. Rizika, které nejsou uvedena v tomto návodu, nejsou kryta. Tento OOP neposkytuje žádnou ochranu záprstních kostí. Odolnost rukavic s odnímatelnými podšívkami byla potvrzena s podšívkami in situ.

Analýza reziduálních rizik, která hrozí na daném pracovišti, a výběr vhodného OOP (nový nebo vyčištěný) spadá do odpovědnostní kompetence uživatele. (Směrnice 89/656/EHS).

JAKÁKOLI ZMĚNA TOHOTO OOP MÁ ZA DŮSLEDEK POZBYTÍ ZÁRUKY NA OCHRANU.



Styk s potravinami:

Pokud označení rukavice obsahuje symbol pro styk s potravinami, splňují ochranné rukavice požadavky nařízení (ES) č. 1935/2004.

Další informace o použití rukavic naleznete v prohlášení o shodě týkající se styku s potravinami.

ČIŠTĚNÍ: Obratěte se na divizi rukavic společnosti HONEYWELL SAFETY PRODUCTS nebo na autorizovaného prodejce. Po vyčištění již nemohou být zaručeny úrovně ochrany.

USKLADNĚNÍ: Tento výrobek uskladněte na plocho na místě chráněném před vlhkostí / světlem, bez dodatečné zátěže na povrchu, v originálním obalu a při teplotě mezi 5 °C a -25 °C. Nevy stavujte působení přímého slunečního záření či ozonu.

Tyto produkty nejsou určeny k prodeji nebo distribuci v Kalifornii, USA.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici pro jednotlivý výrobek na naší webové stránce: <https://doc.honeywellsafety.com/>